

全国免费服务热线
National Free Service Hotline

400-113-6788



Meilun Rotation of the New World
梅轮转动新世界

Panoramic elevator 观光电梯

 浙江梅轮电梯股份有限公司
ZHEJIANG MEILUN ELEVATOR CO.,LTD.

地址: 浙江省绍兴市柯桥区柯北工业园区齐陶路888号
Add: No. 888, Qitao Road, Kebei Industrial Park, Shaoxing City,
Zhejiang Province, China
电话Tel: (国内home) +86-575-85591811 85662111
(国外abroad) +86-575-85660116
传真Fax: (国内home) +86-575-85663000
(国外abroad) +86-575-85664222
邮编P.C: 312065
网址: www.zjml.cc
E-mail: (国内home): meilun@zjml.cc
(国外abroad): export@zjml.cc



扫描二维码
关注梅轮电梯官方网站



扫描二维码
关注梅轮股份微信公众号

本书为一般信息出版物，我们保留随时更改产品设计和说明的权利，本书的任何字句，无论其字面意思或含义，对于任何产品及产品的用途和质量，或者任何购销合同条文的表述与更改均不承担任何责任。

This publication is for general informational purposes and we reserve the right at any time to alter product design and specification. No statement in it should be construed as a warranty or condition, express or implied, as to any production, its fitness for any particular purpose or quality, or any modifications or representations of the terms of any purchase agreement.

2023年10月份印刷



浙江梅轮电梯股份有限公司
ZHEJIANG MEILUN ELEVATOR CO.,LTD.

Advanced technology

产品科技

变频门机系统

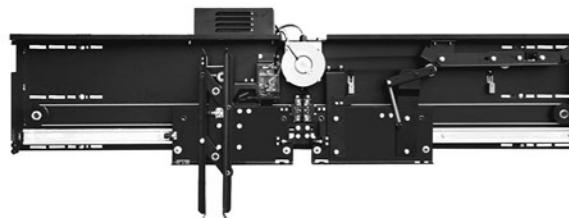
VVVF door operator system

VVVF 驱动方式，开关门速度可以自由调节，门机系统巧妙的设计不会影响轿厢的高度，整个系统安全可靠，运行平稳。

门机控制系统采用双控制系统，一组由控制柜主控制器控制，另一组由轿内主板控制，大大降低因门机控制系统故障使电梯不开门的现象。

VVVF drive, the switching speed can be adjustable door, door systems ingenious design will not affect the car's height, the whole system safe and reliable, smooth operation.

Door machine control system using dual control system, a group of the control cabinet main controller, by another group of car board control, greatly reduced due to the door machine control system fault so that the elevator door phenomenon.

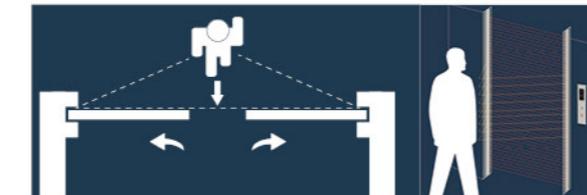


光幕保护

Light curtain protection

灵敏密集的红外光幕，在电梯门口形成光幕保护安全网，对于任何进入其探测位置的人或物进行灵敏反应，大大提高安全性能。

Sensitive intensive infrared screens, in the elevator door forming screen protection safety net, for any access to its detecting location of people or objects are responsive, greatly improving the safety performance of.



永磁同步无齿轮曳引机

Permanent magnetic synchronous gearless traction machine

永磁同步曳引技术是梅轮电梯和曳引机厂家联合开发的符合节能环保低碳理念的新一代电梯核心技术。该技术和传统技术相比，具有低碳节能，更小空间，低建筑成本，和低电梯运行成本的特点；同时轻松实现了曳引机免维护的要求。

Permanent magnet synchronous traction technology is the Meilun elevator traction machine manufacturers and joint development in line with the concept of the next generation of low-carbon energy saving elevator core technology. The technology and traditional techniques, compared with a low-carbon energy, less space, low construction costs, operating costs and low elevator characteristics. Easy to achieve a traction machine maintenance requirements.

高效矢量电梯专用变频器

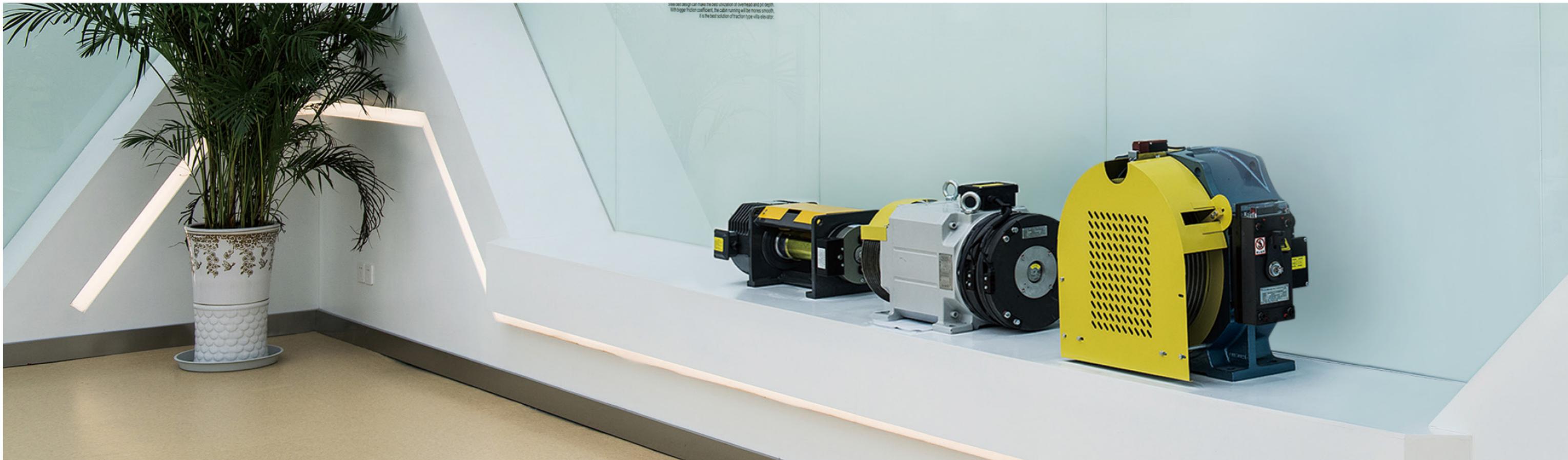
High effect elevator vector inverter

应用了高性能电流矢量控制和正余弦编码器，实现转矩补偿功能，使电梯乘坐更加舒适；电梯曳引机可进行自学习功能，电梯的维护更加简单方便；自动转矩提升功能可以轻松应对电梯的各种负载。

Application of high performance current vector control and absolute encoders, high-performance sensorless torque compensation function which make the elevator ride more comfortable; elevator traction machine can be stopped based learning, more simple and convenient elevator maintenance; automatic transfer torque boost function can easily cope with a variety of load elevator.

变频器自动计算时间，最短时间内，进行定位。减少爬行时间，是电梯运行更有效率，更平稳。短楼层运行功能，自动把爬行时间缩到最小。

The drive automatically calculates the time, the shortest time for positioning. Reduce the crawling time, the elevator run more efficiently, more smoothly. Short floors run function, automatic crawling time reduced to the minimum.



Advanced technology

产品科技

串行通讯技术

Serial communication technology

采用串行网络通讯，大量减少布线数量，提高可靠性及缩短安装时间。

Using serial communications network, a substantial reduction in the number of wiring, improving reliability and reducing installation time.

1

整个控制器单块四层线路板，结构简单。

The whole controller uses four-layer circuit board with simple structure.

2

整个控制柜结构与电梯层数无关，真正实现了控制柜的梅轮性。

The whole control cabinet structure has nothing to do with the elevator floor number. It truly fulfill general purposes of control system.

3

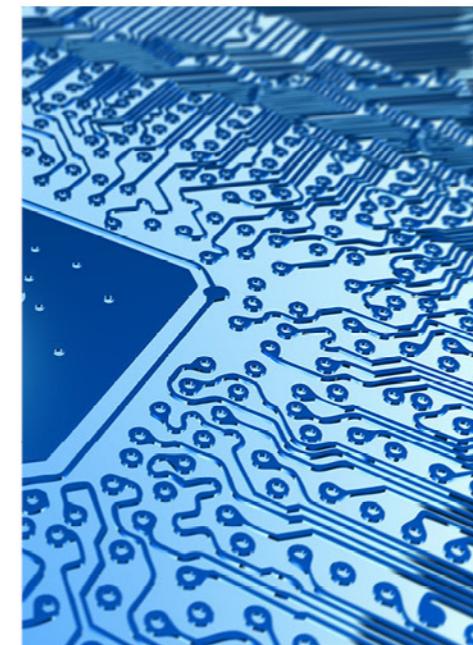
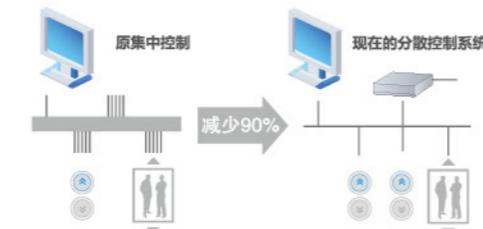
减少了井道布线和随行电缆数量，并全部采用接插件，使得整个电梯的安装调试过程变得十分简单、方便。

It reduces the hoistway wiring and travelling cable quantities. It entirely adopts the connectors. It brings about very simple and convenient installation and adjustment process of the whole elevator.

4

采用串行通讯控制，通过点阵式或液晶显示装置，在轿内和轿外都可以用文字、数字和代码的形式显示各种状态，既美观又能全面地了解电梯的运行状况。

It applies serial communication control. Through dot matrix or liquid crystal display, it shows various conditions by the forms of words, numbers and codes within or outside the elevator. It attractively and comprehensively knows the elevator running conditions.



IC 卡系统

IC card system

通过把电梯与 IC 卡系统有机结合，确保为用户构建一个更安全的乘梯保障体系，让您的生活多一重安全和安心。

By adding the IC card system, it provides the users with a more secure travel guarantee system. It offers extra safety for your elevator use.



群控管理系统

Group supervision management system

上下班高峰运行模式：满足写字楼等公共场所上下班时间运行要求。

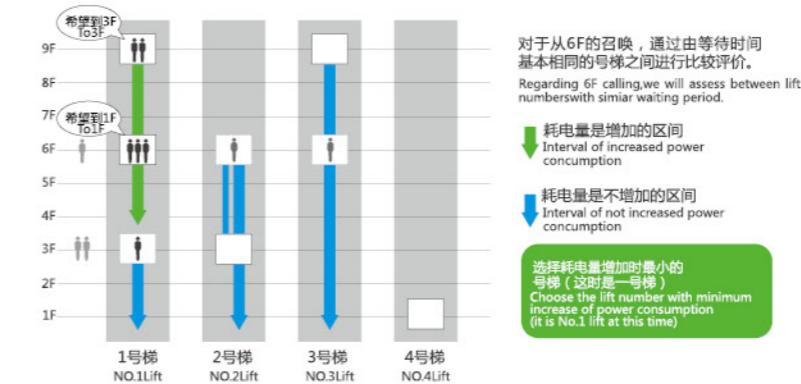
均匀运行模式：采用最小等待时间分配原则，电梯响应快捷。

空闲运行模式：空闲时电梯均匀分布于指定区域待梯，保证对外呼响应快速及时。

Rush run mode: meet the office buildings and other public places to work time requirement.

Uniform operation mode: the minimum waiting time distribution principle of quick response, elevator.

Idle mode: idle when the elevator is evenly distributed in the designated area of waiting, assure external paging response timely.



安全系统装置

Security system devices

梅轮电梯秉承安全第一、用户至上的宗旨，依据严格的科学设计理念，对梅轮制造的每一台电梯实行严格的安全保护装置，确保安全高效的运行。

Meilun elevator adhering to safety first, user supreme objective, based on rigorous scientific design concept, the Meilun manufacturing each elevator strict security protection device to ensure safe and efficient operation.

远程监控功能

Long-distance monitor function

基于先进的移动通讯与 Internet 网络完美结合，实时采集电脑板、变频器数据、无线远程传输，实现互联网远程监控。

Advanced communications and Internet network perfect combination, real-time acquisition computer board, converter data, wireless remote transport, achieve Internet remote monitoring.



Panoramic elevator

观光电梯

构造新颖独特，外观造型精美，品位脱俗出众，全新舒适的梅轮观光电梯富丽堂皇，让您领略现代建筑的超凡魅力和豪华气派，以VVVF变频驱动的节能配置，承载一个企业对社会无声的责任，以沉稳舒适的乘坐体验、风格独特的时尚外观和人性化的界面设置，充分演绎出梅轮电梯对都市生活的深刻见解。

Construct novel and unique, beautiful appearance, superior quality and refined, the new comfortable Meilun magnificent sightseeing elevator, allowing you to enjoy the modern architecture of extraordinary charm and luxurious, the VVVF inverter-driven energy-saving configuration, carrying a silent corporate social responsibility to calm and comfortable ride experience, a unique fashion look and style of human interface settings, the full interpretation of the elevator for Meilun insights into urban life.

梅轮，诠释尊贵典范

Meilun, a model for dignity

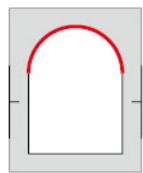
我们力求使该产品具有一种超视觉的美感，成为您整座建筑物上最炫目的风景。让它在夜幕降临之时，演绎着流光溢彩，诠释着尊贵典范。

We strive to give the product super visual beauty to make it the most dazzling scenery of the whole building and make it brilliant and lustrous at nightfall, interpreting dignity.

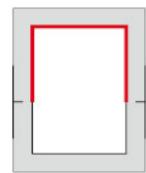


多种轿厢形式供你选择，满足不同需求

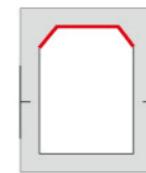
There is a variety of forms to meet different needs.



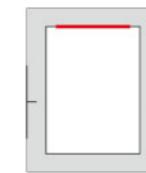
半圆型
Semi-circular type



方型
Square type



菱型
Octagonal type



展望型
Future prospects



Machine roomless panoramic elevator

无机房观光电梯



无机房观光梯在继承了有机房的优异特性外，自身以开创式的姿态展现了井道高效的利用率，在空间节省的同时，实现了电梯的高效运行。

可广泛应用于各大型商场、车站、码头、航空港、购物中心、娱乐中心、展览馆等各类公共场所。

Besides the excellent characteristics it inherited from the machine room sightseeing elevator, the non-machine room sightseeing elevator is showing its highly efficiency of well by its own creative style, and has achieved elevator's highly effective run so that the high efficiency of elevator has been achieved while the space has been saved.

It could be widely applied in different kinds of public places, such as large-scale market, station, port, airport, shopping center, recreation center and exhibition hall, etc.

还原别致的绿色空间

Restore unique green room

采用无机房结构，为您减少建筑空间的占用率。配以绿色节能的无齿轮主机，无污染，免维护，令您尽享上下之旅而免除后顾之忧。

Adopts machine roomless structure, which reduces the utilization ratio of construction room. Green and energy saving gearless machine is free of pollution and maintenance, which enables you to enjoy the up and down without worry.



绚丽展示，全新感受

Gorgeous display and brand-new feeling

新技术与工艺的不断更新与磨练，力求为使用者实现更好的操作体验，从感观与触觉的综合角度，达到自由如我的操纵境界。

New techniques and technologies are continuously developed to provide better operation enjoyment for the user and make the user feel sense of integration from sense and touch.



Car decoration and design

轿厢装饰和设计


ML-Y01

上下罩: 喷涂钢板、灯饰
 观光壁: 安全夹胶玻璃三块
 吊顶: 喷涂钢板, 亚克力顶板, 筒灯
 轿壁: 发纹不锈钢
 扶手: 不锈钢管
 地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)
 Car cover: Paint steel, and lighting decoration
 Panorama wall: Laminated glass (3pcs)
 Ceiling: Paint steel and acrylic lighting decoration
 Car wall: Hairline finished St/St
 Handrail: Stainless steel tube
 Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)


ML-Y10

吊顶: 发纹不锈钢框架, 亚克力工艺板, 节能灯
 观光壁: 夹胶安全玻璃
 轿壁: 发纹不锈钢
 扶手: 不锈钢圆扶手
 地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)
 Ceiling: Hairline stainless steel frame with acrylic craft board, energy-saving light
 Panorama wall: Laminated safety glass
 Cabin: Hairline stainless steel
 Handrail: Hairline stainless steel round handrail
 Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)


ML-Y11

外罩: 钢板烤漆 发纹不锈钢 亚克力
 吊顶: 镜面不锈钢 亚克力 筒灯
 观光壁: 夹层安全玻璃
 轿壁: 发纹不锈钢 镜面不锈钢蚀刻
 扶手: 不锈钢圆管
 内坎: 发纹不锈钢
 地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)
 前壁: 发纹不锈钢
 轿门: 发纹不锈钢



Canopy: Enamelled Steel + Hairline ST. ST. + Acrylic
 Ceiling: Mirror ST.ST. + Acrylic + LED Spotlight
 Panorama wall: Laminated Safety Glass
 Walls: Hairline ST. ST.+Mirror ST.ST. Etching
 Handrail: ST.ST. Tube
 Inner Sill: Hairline ST. ST.
 Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)
 Front Wall: Hairline ST. ST.
 Car Door: Hairline ST. ST.


ML-Y12

外罩: 钢板烤漆 筒灯
 吊顶: 镜面不锈钢 亚克力 筒灯
 观光壁: 夹层安全玻璃
 轿壁: 发纹不锈钢
 扶手: 不锈钢圆管
 内坎: 发纹不锈钢
 地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)
 前壁: 发纹不锈钢
 轿门: 发纹不锈钢



Canopy: Enamelled Steel + LED Spotlight
 Ceiling: Mirror ST.ST. + Acrylic + LED Spotlight
 Panorama wall: Laminated Safety Glass
 Walls: Hairline ST. ST.
 Handrail: ST.ST. Tube
 Inner Sill: Hairline ST. ST.
 Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)
 Front Wall: Hairline ST. ST.
 Car Door: Hairline ST. ST.


ML-Y13

上下罩: 钢板喷涂加装饰灯条
 观光壁: 安全夹胶玻璃
 装饰顶: 在镜面不锈钢底板上辅以金色筒灯与轿壁辉映, 中间部分是拱形白色透光板的柔光照明
 轿厢壁: 安全夹层玻璃
 扶手: 不锈钢单管
 地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)



Car cover: Add the steel spray lamp
 Panorama wall: Safety glass
 Decoration roof: In the mirror stainless steel base plate with aureate lamp, wall and its middle partis the vaulted white light lighting of through
 Safe laminated glass
 Stainless steel tube
 Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)

Car decoration and design

轿厢装饰和设计



ML-F01

上下罩: 钢板烤漆, 灯饰
观光壁: 夹层玻璃
吊顶: 镜面不锈钢, 亚克力拱形顶板、筒灯, 内置灯光
轿壁: 发纹不锈钢
扶手: Φ38 不锈钢单管
地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)

Car cover: Baked enamel and lighting decoration
Panorama wall:Laminated glass
Ceiling: Mirror finished St/St, acrylic vault ceiling, down lights
Car wall: Hairline finished St/St
Handrail: Φ38 hairling stainless steel tube
Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)



ML-L07

上下罩: 钢板烤漆, 亚克力灯饰
观光壁: 6+6 夹胶安全玻璃 (3块)
吊顶: 钢板烤漆中部圆形亚克力顶灯, 两侧筒灯
轿壁: 发纹不锈钢
扶手: Φ38 不锈钢单管
地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)

Car cover: Steel plate baked enamel, acrylic lighting decoration
Panorama wall: 6+6 laminated safety glass (3pcs)
Ceiling: Steel plate baked enamel, central round acrylic ceiling lamp, down lamps on both sides
Car wall: Hairline finished St/St
Handrail: Φ38 hairling stainless steel tube
Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)



ML-F07

上下罩: 钢板烤漆
观光壁: 安全夹胶玻璃
装饰顶: 亚克力工艺板, 节能灯
轿壁: 发纹不锈钢
扶手: 不锈钢圆扶手
地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)

Car cover: Baked enamel
Panorama wall:Glue glass of safety clamp
Decoration roof:acrylic craft board, energy-saving light
Car wall: Hairline finished St/St
Handrail: Hairline stainless steel round handrail
Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)



ML-L08

上下罩: 阶梯五边形钢板烤漆加装饰灯
观光壁: 安全夹胶玻璃
装饰顶: 中部圆形亚克力顶灯, 两侧筒灯
轿厢壁: 安全夹层玻璃
扶手: 不锈钢单管
地板: 标配 PVC 地板 (选配大理石拼花)

Car cover: Ladder pentagon steel plate Banking finish with decoration lamp
Panorama wall: Safety glass
Decoration roof: Middle with acrylic roof lamp, side with tube lamp
Car wall: Safe laminated glass
Handrail: Stainless steel tube
Floor: Standard PVC floor (optional marble parquet)



Human-machine interface 人机界面

操纵箱

COP



COP116H-C
标配
Standard
一体式操纵箱 (M)
Integrated COP (M)

HB527
无底盒
Without bottom case

COP019H-C-A
选配
Optional
一体式操纵箱
Integrated COP

HB528
无底盒
Without bottom case

COP230H-C
选配
Optional
一体式操纵箱
Integrated COP

HB533
无底盒
Without bottom case

COP104H-C-A
选配
Optional
一体式操纵箱
Integrated COP

HB104H-C
有底盒
Bottomed case

COP105H-C-A
选配
Optional
一体式操纵箱
Integrated COP

HB105H-C
有底盒
Bottomed case

COP220H-C-A
选配
Optional
一体式操纵箱
Integrated COP

HB220H-C
有底盒
Bottomed case

外呼 (选配) LOP (Optional)



到站灯 (选配) Hall lanterns (Optional)



4.3 寸显示器 (选配) 4.3 inch display (Optional)



8-12.1 寸图片机 (选配) 8-12.1 inch Photos displays (Optional)



8-12.1 寸视频机 (选配) 8-12.1 inch video displays (Optional)



图片系电脑绘制，可能与实际图有不同。

The pictures are plotted by computer and are likely somewhat different from the actual products.

图片系电脑绘制，可能与实际图有不同。以上显示器界面效果仅供参考，以实物为准！

The pictures are plotted by computer and are likely somewhat different from the actual products. The above display interface shown is for reference only. Actual product may vary!

Decorative of elevator car (option)

电梯装潢 – 其他选配

厅门 (选配)

Landing Door (Optional)



M003

基本工艺: 镜面、蚀刻、发纹、凹部亚金光

Production process: Mirror, etched, hairline, recess matte gold



M006

基本工艺: 镜面、蚀刻、发纹、凹部亚金光

Production process: Mirror, etched, hairline, recess matte gold



M012

基本工艺: 镜面、蚀刻、发纹、凹部亚金光

Production process: Mirror, etched, hairline, recess matte gold



M017

基本工艺: 发纹不锈钢、夹层钢化带框玻璃门

Production process: Hairline stainless steel, laminated steel framed glass door



M019

基本工艺: 镜面、蚀刻、发纹

Production process: Mirror, etched, hairline



M020

基本工艺: 镜面、蚀刻、发纹

Production process: Mirror, etched, hairline



M021

基本工艺: 镜面、蚀刻、钛金

Production process: Mirror, etched, Ti-gold



M022

基本工艺: 镜面、蚀刻、钛金

Production process: Mirror, etched, Ti-gold

喷塑色标

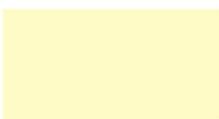
Painted color



P-01 (浅灰) Light gray
标配 Standard



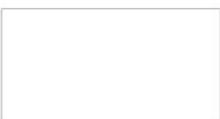
P-04 (苹果绿) Dark green
选配 Optionl



P-05 (米黄) Beige
选配 Optionl



P-06 (电脑灰) Gray
选配 Optionl



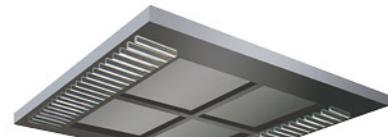
P-07 (白色) White
选配 Optionl

吊顶 (选配)

Ceiling (Optional)



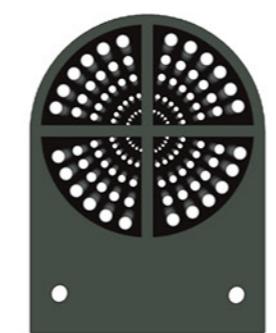
CL-11



CL-34



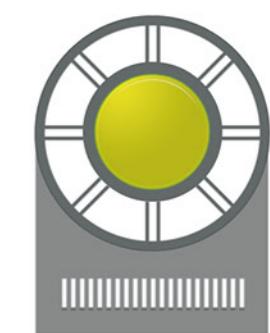
CL-13



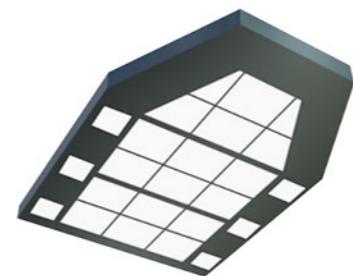
CL-35



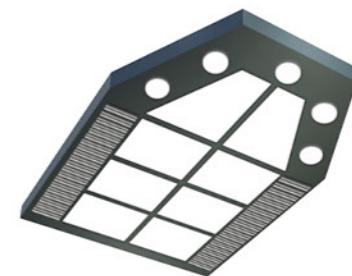
CL-25



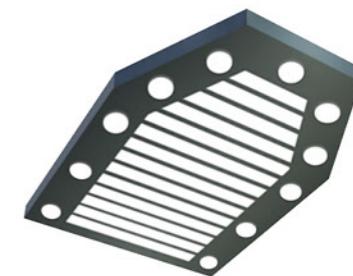
CL-26



CL-31



CL-32



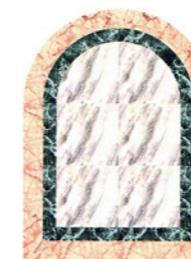
CL-33

地板

Floor



JD-011



JD-012



JD-013



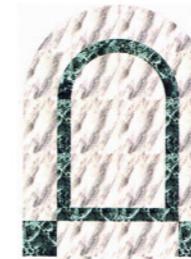
JD-017



JD-018



JD-019



JD-100



JD-014



JD-015



JD-016

图片系电脑绘制, 可能与实际图有不同。

The pictures are plotted by computer and are likely somewhat different from the actual products.

Standard function

标准功能

 运行功能 Travel function	电梯变频驱动 VVVF drive	精确调整电动机转速，令电梯起动、运行、停止时的速度曲线平稳、圆滑、获得良好的舒适感。 Motor rotating speed can be precisely adjusted to get smooth speed curve in elevator start, travel and stop and gain the sound comfort.
	门机变频驱动 VVVF door operator	精确调整电动机转速，使门机的开启、关闭更轻柔灵敏。 Motor rotating speed can be precisely adjusted to get the more gentle and sensitive door machine start/stop.
	独立运行 Independent running	根据用户需要可设置电梯不响应外召，仅响应轿内指令。 According to the users' needs, the elevator can not respond to outer calling, it only responds to inner command in the car.
	自动不停站通过 Automatic pass without stop	当轿内挤满乘客或负载接近预定值，为保持最大运行效率，该轿厢将自动越过召唤层站。 When the car is crowded with the passengers or the load is close to preset value, the car will automatically pass the calling landing in order to keep maximumtravel efficiency.
	开门时间调整 Adjust door opening time	根据用户需要可设置开门时间。 Door opening time is according to the users' demands.
	本层重开门 Reopen with hall call	关门途中，可以按本层站召唤按钮使门重新开启。 During door close, pressing the hall call button can reopen the door.
	即时关门 Express door closing	电梯停站开门到位时，按下关门按钮，门立即被关闭。 When the elevator stops and opens the door, press door-shut button, the door will be closed immediately.
	停梯开门 Car stops and door open	电梯减速平层，直到完全停稳后才开门。 The elevator decelerates and levels, the door only opens after the elevator comes to a complete stop.
	轿厢到站钟 Car arrival gong	装于轿顶的电子钟，告知侯梯的乘客电梯已到站。 The arrival gong at the car top announces the car's arrival.
	防捣乱 Anti-nuisance	电梯轻载时出现超过三个指令时，为避免不必要的停靠，轿厢内已登记的召唤将全部自动取消。 When more than three commands appear under light load, all the registered call in the car will be cancelled automatically in order to avoid the unnecessary leveling.
	自动返基站 Automatic return to home	在低交通量时，无召唤信号的电梯将自动返回基站，关门等待。 In low traffic flow, the car which has no call will return to the main floor, shut the door and keep waiting automatically.
	指令登记删除 Command register cancel	如按错了轿内楼层指令按钮，只要把同一按钮再按一次，就可取消已登记指令。 If floor command button in the car is pressed by mistake, press same button again to cancel the registered command.
	提前开门功能 Door pre-open function	电梯减速运行至开门区域内，且运行速度小于设定值时，未到平层位置时，电梯提前开门，以提高运行效率。 When the elevator reduce speed running to door open area and running speed is smaller than setting, before reach leveling position, door will pre-open to prove working efficient.
	开门再平层功能 Re-leveling after door open function	电梯停靠在层站，由于载重变化，会造成平层波动，地坎不平，给人员和货物进出带来不便，这时系统允许在开着门的状态下以再平层速度运行到平层位置。 When the elevator stop and each floor, the sill and cabin will not on same flat level because of loading difference, that brings inconvenience. System will level it during door open time.
 安全功能 Safety function	光幕保护 Photocell protection	门开启和关闭期间，用覆盖整个门高度的红外光幕探测乘客和物体的门保装置。 In the door open and shut period, the door protection device of infrared ray that covers the whole door height is used to protect both the passengers and objects.
	指定停靠 Designated stop	由于某种原因，电梯在目的层无法开门，电梯将关门运行至下一指定层楼。 If the elevator cannot open the door in the destination floor, the elevator will close the door and travel to the next designated floor.
	超载停梯 Overload holding stop	在门区轿厢超载时，鸣响蜂鸣器并停止于该层站，保持开门状态。 When the car is overload, the buzzer would ring and the car would remain open at the floor.
	防止失速保护 Anti-stall protection	由于曳引钢丝绳打滑而无法正常运行时，电梯停止运行。 The elevator stops operation due to traction rope slip.
	启动保护控制 Start protection control	电梯启动后在指定的时间内，没有离开门区，电梯停止运行。 If the elevator does not leave door zone within designated time after it gets started, it will stop running.
	检修操作 Inspection operation	当进入检修状态时，轿厢以低速点动运行。 When the elevator enters into inspection operation, the car travels at inching running.
	故障自诊断记录 Fault self-diagnosis record	控制器的记录功能，以便快速排除故障，迅速恢复电梯运行。 With the help of this record function, faults can be restored rapidly so that the elevator can remove in a shot time.
	地坎杂物清除 Sill impurity removal	因地坎杂物阻碍或干扰，电梯门未能关闭，电梯门在规定内会重复打开关闭，把杂物清除。 If the elevator door can not shut due to sill impurity or interference, it reopens/re-shuts in the stipulated time and remove the impurity.
	上下极限保护装置 Up/down over-run and final limit protection	该装置可有效地防止当电梯万一发生失控时的冲顶或蹲底现象，使电梯更安全可靠。 The device can effectively prevent from the elevator's surging to the top or knocking the bottom when it is out of control. It results in more safe and reliable elevator travel.
	下行超速保护装置 Down over-speed protection	当电梯下降运行的速度超过额定速度的1.2倍时，该装置自动切断控制电源，使电机停止运转以阻止电梯超速下行；如电梯继续超速下行，其速度超过额定速度的1.4倍时，安全钳动作，强制电梯停止运行，保证安全。 when the elevator running down speed is 1.2 times faster than the rated speed, this device will automatically cut off control power to stop elevator's over-speed running; If the elevator still over-speed running and the speed is 1.4 times faster than rated speed, safety gear action to force the elevator stop running to keep safe.
	自动找平层 Automatically leveling	当电梯处于快车状态下，且未停在开门区域时，只要满足运行条件，电梯将自动慢速运行至开门区域，并自动开门。 When the elevator under normal running and not at door open area, the elevator will slowly running down to the door open area and open the door automatically.
	防溜车保护 Anti-sliding protection	电梯在所设定的时间内连续运行，无任何井道开关动作，控制器视为钢丝绳打滑故障，电梯立即停止。 The elevator running during setting time and no any hoist way switch action, controller will judge as steel rope slipping and stop the elevator immediately.

Standard function

标准功能

 安全功能 Safety function	逆向运行保护 Anti-reverse protection	当系统检测到电梯持续一定时间实际运行方向与指令方向不一致时，将立即停止，报故障。 When the lift controller find the running direction is different from the setting direction, the elevator will stop and given the error code.
	抱闸开关保护 Brake switch protection	电梯在运行或者停止状态下，检测到抱闸开关吸合状态异常时，系统自动保护。 When the elevator is under running or stop, find the brake switch is abnormal, system will be self protect.
	控制电压过电压保护 Control voltage overload protect	控制电压过电压时，报出故障，停止运行。 When the control voltage is overload, the elevator stop and given the error code.
	电机过载识别 Motor overload protection	电机过载时，系统停止运行并输出故障。 When the motor is overload, system stop and given error code.
	PG保护 PG protect	带PG矢量控制（或带PG V/F控制），编码器信号断线，系统停止运行并输出故障。 With PG vector control (Or with PG V/F control), encoder signal stop, system stop and given error code.
	速度偏差过大识别 Big speed difference Identification	DEV偏差过大时，系统停止运行并输出故障。 When DEV difference is too big, system stop and given error code.
	运行超时 Over time running	当运行时间超过理论时间时，系统停止运行并输出故障。 When the running time is more than theory time, system stop and given error code.
	限位开关保护 Limit switch protection	电梯不在端站（上、下强换都没有断开）时，限位开关断开，系统停止运行并输出故障。 When elevator is not at end stop(up/down change switch is not break), limit switch break, system stop and given error code.
	主输出接触器保护 Main output contactor protection	电梯在运行或者停止状态下，主输出接触器吸合状态异常时，系统自动保护。 When elevator under running or stop, main output contactor close condition abnormal, system self protected.
	运行过电流保护 Running over current protection	一体机运行过电流时，系统报出故障，停止运行。 When control panel running over current, system given error and stop running.
	输入侧缺相保护 Input open phase protection	输入R.S.T有缺相，系统停止运行并输出故障。 Input R.S.T have open phase, system stop and given error code.
	接触器异常识别 Contactor abnormal recognize	接触器出现异常时，系统停止运行并输出故障。 When contactor is abnormal, system stop and given error code.
	平层开关保护 Landing switch protection	控制器记录平层开关状态与理论值不符，系统停止运行并输出故障。 Controller record leveling condition is not same as theory data, system stop and given error code.
	安全回路保护 Safety circuit protection	安全回路断开，系统停止运行并输出故障。 When the safety circuit brake, system stop and given error code.
	抱闸输出接触器保护 Brake output contactor protection	电梯在运行或者停止状态下，抱闸输出接触器吸合状态异常时，系统自动保护。 When elevator under running or stop condition, brake output contactor close condition abnormal, system stop and given error code.
	运行过电压保护 Running over voltage protection	运行时输出电压过大时，系统停止运行并输出故障。 When output voltage is too big, system stop and given error code.
	输出侧缺相保护 Output open phase protection	输出缺相，系统停止运行并输出故障。 Output open phase, system stop and given error code.
	井道开关位置监测保护 Hoist way switch position protection	井道开关位置异常时，电梯报出故障，提供保护。 When hoist way switch position abnormal, system given error code and protect.
	强换开关保护 Exchange switch protection	当强换开关有效时，如果速度大于理论速度，则输出故障，以较大的减速度，快速停车。 When exchange switch is workable, if speed is bigger than theory speed, than output fault and stop the elevator in short time.
	门锁防粘连 Door lock protection	当电梯开关门时，开关门状态出现异常，给出故障，停止运行。 When the elevator open and close the door, the open/close condition is abnormal, system stop and given error code.
	内召按钮防卡死 COP button stuck protection	系统可以识别厅内召唤按钮的卡死情况，自动去除该卡死的召唤，避免电梯由于内召唤按钮的卡死情况而无法关门运行。 System can find out the button stuck condition, cancel the stuck call to avoid the elevator stop running because of door opening.
	外召按钮防卡死 LOP button stuck protection	系统可以识别厅外召唤按钮的卡死情况，自动去除该卡死的召唤，避免电梯由于外召唤按钮的卡死情况而无法关门运行。 System can find out the button stuck condition, cancel the stuck call to avoid the elevator stop running because of door opening.
	门区范围外禁止开门 Door open forbid out of door open area	为确保安全，在门区外，系统禁止开门。 To make sure the safety, the door will not open out of door area.
	轿厢意外移动保护装置 UCMP	提高运行安全满足新规标准，防止开门走车风险。 To make sure the safety and according to new standard, avoid door opening running risk.

Standard function

标准功能

 人机界面 Man-machine interface	轿内及层站微动指令按钮 Micro-touch button for car call and hall call	轿内操纵箱指令按钮及层站召唤按钮采用新型微动型按钮。 Novel micro-touch button is used for operation panel command button in the car and landing calling button.
	轿内层楼、方向指示 Floor and direction indicator	轿内显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The car shows the elevator floor location and current travel direction.
	层站层楼、方向指示 Floor and direction indicator in hall	层站显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The landing shows the elevator floor location and current travel direction.
	应急照明 Emergency car lighting	停电时，自动打开轿内应急照明。 Emergency car lighting automatically activated once power failure.
	语音报站 Voiceannouncer	在正常运行到站的情况下，利用语音装置告知乘客有关信息。 When the elevator normally arrives, voiceannouncer informs the passengers about the relevant information.
 应急功能 Emergency function	点动运行 Inching running	当进入紧急电动状态时，轿厢以低速点动运行。 When the elevator enters into emergency electric operation, the car travels at low speed inching running.
	五方通话装置 Five way intercom	通过对讲机，可让轿内、轿顶、电梯机房、井道底坑、救援值班室之间通话。 Communication amid car, car top, elevator machine room, well pit and rescue duty room through walkie-talkie.
	警铃 Alarm bell	紧急时，连续按下轿内操纵箱上的警铃按钮，安装于轿厢顶上的电铃会鸣响。 In emergency conditions, if alarm bell button on car operation panel is continuously pressed, electric bell rings on top of the car.
	消防返回 Fire emergency return	启动位于基站的应急开关，所有召唤均被取消，电梯立即驶往指定救援层站停靠，并自动开门。 If you start emergency switch in main landing, all the callings will be cancelled. The elevator directly and immediately drives to the designated rescue landing and automatically opens the door.
 节能功能 Energy-saving function	轿厢风扇/照明自动开关 Car fan/light on and off automatically	在规定时间内没有召唤或指令信号，轿厢内的风扇和照明会自动关闭，以节能。 If there is no calling or command signal within the stipulated time, the car fan and lighting will be automatically closed in order to save the energy.

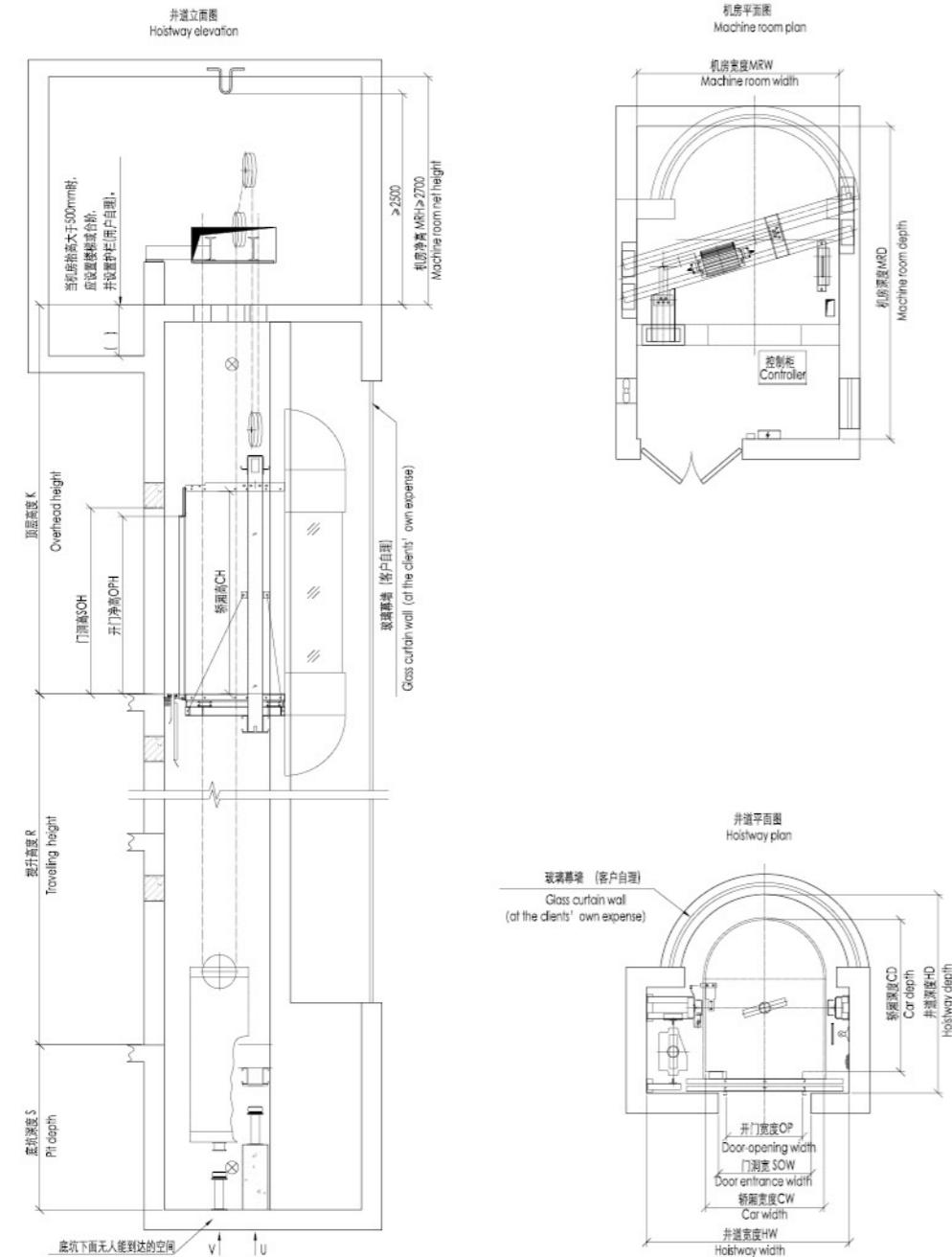
Optional function

选配功能

 运行功能 Travel function	轿厢空气杀菌净化系统 Car Air Sterilization and Purification System	风机内置负离子发生器和紫外线灯。 - 负离子发生器通过脉冲震荡电路产生负离子和臭氧，实现除尘降尘和杀菌。 - 紫外线灯照射杀菌。 实验报告证明PM2.5颗粒净化效率≥95%，杀菌消毒率≥90% The fan is equipped with anion generator and ultraviolet lamp. - The anion generator releases anion and ozone through pulsed oscillation circuit, which removes dust and kills bacteria. - Ultraviolet lamps kill bacteria by irradiation. The experimental report proves that the purification efficiency of PM2.5 particles is ≥95% and the sterilization rate is ≥90%
	轿厢空调系统 Car Air Conditioning System	对轿厢内温度精确设置，微电脑控制，自动恒温，节约用电。 Precise setting of car temperature, microcomputer control, automatic constant temperature, energy efficiency.
	高峰服务 Peak service	在并联或群控运行状态下，为减少乘客等待时间和提高运行效率，电梯在设定的时间段内，响应完所有指令后，立即自动返回高峰服务层。 In parallel or group control operation, in order to reduce the waiting time of passengers and improve operation efficiency, the elevator will automatically return to the peak service level immediately after responding to all instructions within the set time period.
	分散待梯 Scattered waiting ladder	在并联或群控运行状态下，当电梯响应完所有指令后，延时一定时间，系统将指派各个电梯自动停靠在设定楼层。 In parallel or group control operation state, when the elevator responds to all instructions and delays for a certain time, the system will assign each elevator to automatically stop at the set floor.
	消防服务 Fire Services	消防员操作模式，没有自动开关门动作，只有通过开关门按钮，点动操作使开关门动作。 In the fireman operation mode, there is no automatic door opening and closing action, and only the door opening and closing action can be made by inching the door opening and closing button.
 人机界面 Man-machine interface	轿厢副操纵箱 Car assistant operation box	用于大载重量电梯或候梯人群稠密大楼中的电梯，以便让轿厢内更多的乘客方便使用。 It is for large loading weight elevators or the elevators with crowded passengers so that most of the passengers can operate the car easily.
	残疾人操纵箱 Operation box for handicapped people	便于让轿厢内坐轮椅的乘客及视觉障碍的乘客方便使用。 It is convenient for the wheelchair passengers and those who have vision problems.
	IC卡、指纹、蓝牙、密码、二维码控制 IC card, fingerprint, Bluetooth, password and QR code control	所有（部分）层站须经授权，方可通过IC卡、指纹、蓝牙、密码、二维码控制输入轿厢指令运行电梯。 All (some) landing stations must be authorized before entering the car command to run the elevator through IC card, fingerprint, Bluetooth, password and QR code control
	厅外到站预报灯 Indicator light at landing hall	电梯将要到达该楼层时，该厅外到站预报灯给出将要到站提示。 When the elevator will arrive at this floor, the indicator light will give signal.
	人脸识别 Face recognition	人脸识别乘梯功能 Face recognition elevator function
	电动车检出功能 Electric vehicle detection function	智能检测出电动车禁入轿厢后，发出提示，阻止电梯运行，电动车退出轿厢后自动恢复正常。 After intelligently detecting that the electric vehicle is forbidden to enter the car, it will give a prompt to prevent the elevator from running. After the electric vehicle exits the car, it will automatically return to normal
	语音呼梯 Voice call ladder	装于轿厢内，可快速响应语音输入并做到精准楼层数据输出。 Installed in the lift car, it can quickly respond to voice input and achieve accurate floor data output
 运行功能 Travel function	Android手机调试功能 Android phone debugging function	Android手机无线连接一体化控制器，实现参数修改、读写、上传、下载等功能。 The integrated controller of Android mobile phone wireless connection realizes the functions of parameter modification, reading and writing, uploading, downloading and so on.
	厅外到站钟 Arrival bell outside the hall	装于候梯厅的电子钟，告知候梯的乘客电梯已到本站。 The electronic clock installed in houti hall informs the passengers of the waiting elevator that the elevator has arrived at this station.
	支持多操纵盘及前后门独立控制 Support multiple control panels and independent control of front and rear doors	支持前门主操纵盘、副操纵盘、无障碍操纵盘、无障碍副操纵盘和后门主操纵盘、副操纵盘、无障碍副操纵盘。 Support front door main control panel, auxiliary control panel, barrier free control panel, barrier free auxiliary control panel and rear door main control panel, auxiliary control panel, barrier free control panel and barrier free auxiliary control panel
 监控功能 Monitor function	轿内摄像功能 Camera function in the car	摄像头装于轿厢内监视轿内情况。 The camera is installed in the car to monitor the car condition.
	远程监控功能 Remote monitoring function	通过4G网络与物联网服务器通讯，实现远程监控/调试/维护等功能。 Communicate with the Internet of things server through 4G network to realize remote monitoring / debugging / maintenance and other functions.
	BA接口 Ba interface	BA智能接口 Ba intelligent interface

圆形观光电梯土建示意图

Circle panoramic elevator construction parameters

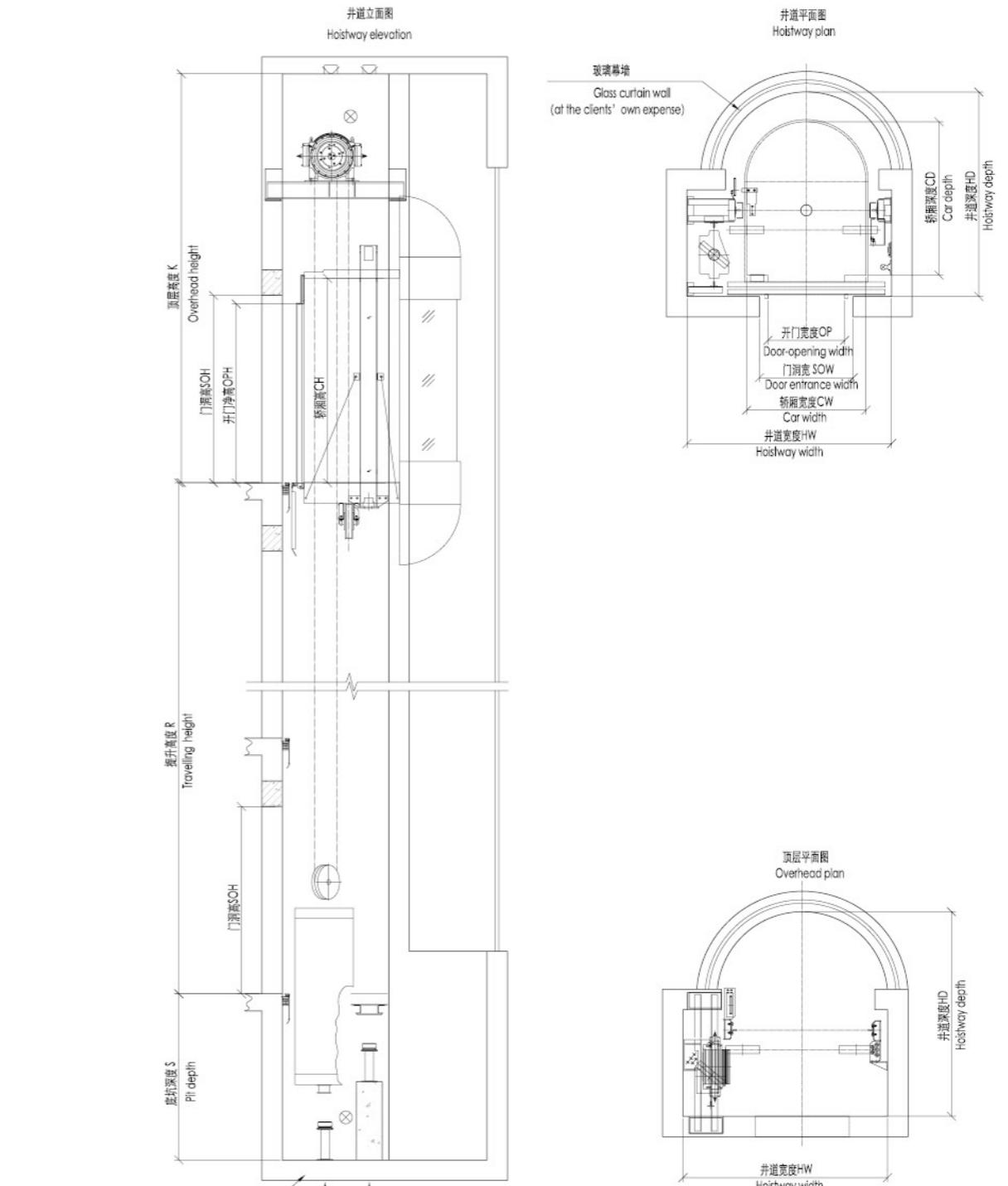


载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)				井道净尺寸 (mm)				机房净尺寸 (mm)				最大层站 (层)	最大行程 (m)						
		轿厢净宽 CW	轿厢净深 CD	轿厢全高 CH (含吊顶)	开门净宽 OP	开门净高 OPH	井道净宽 HW	井道净深 HD	门洞宽 SOW	门洞高 SOH	底坑 S	顶层 K	机房净宽 MRW	机房净深 MRD	机房净高 MRH						
800	1	1250	1700	800	2250	2250	1000	2250	2250	3600	16	50	1950	4400	2500	80	30	90			
	1.5																				
	1.75																				
	1																				
1000	1	1400	1800	900	2400	2350	1100	2400	2350	3700	16	50	2000	4550	2050	4600	25	80	30	90	
	1.5																				
	1.75																				
	1																				
1150	1	1400	2000	900	2400	2550	1100	2400	2550	3900	2200	16	50	2000	4550	2050	4600	25	80	30	90
	1.5																				
	1.75																				
	1																				
1350	1	1600	2000	900	2500	2550	1100	2500	2550	3900	2100	16	50	1950	4400	2050	4600	25	80	30	90
	1.5																				
	1.75																				
	1																				
1600	1	1600	2250	900	2500	2800	1100	2500	2500	4000	2100	16	50	2000	4550	2050	4600	25	80	30	90
	1.5																				
	1.75																				

注：上述尺寸仅供参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。 Note: Only for reference, final manufacture please follow contract

圆形无机房观光电梯土建示意图

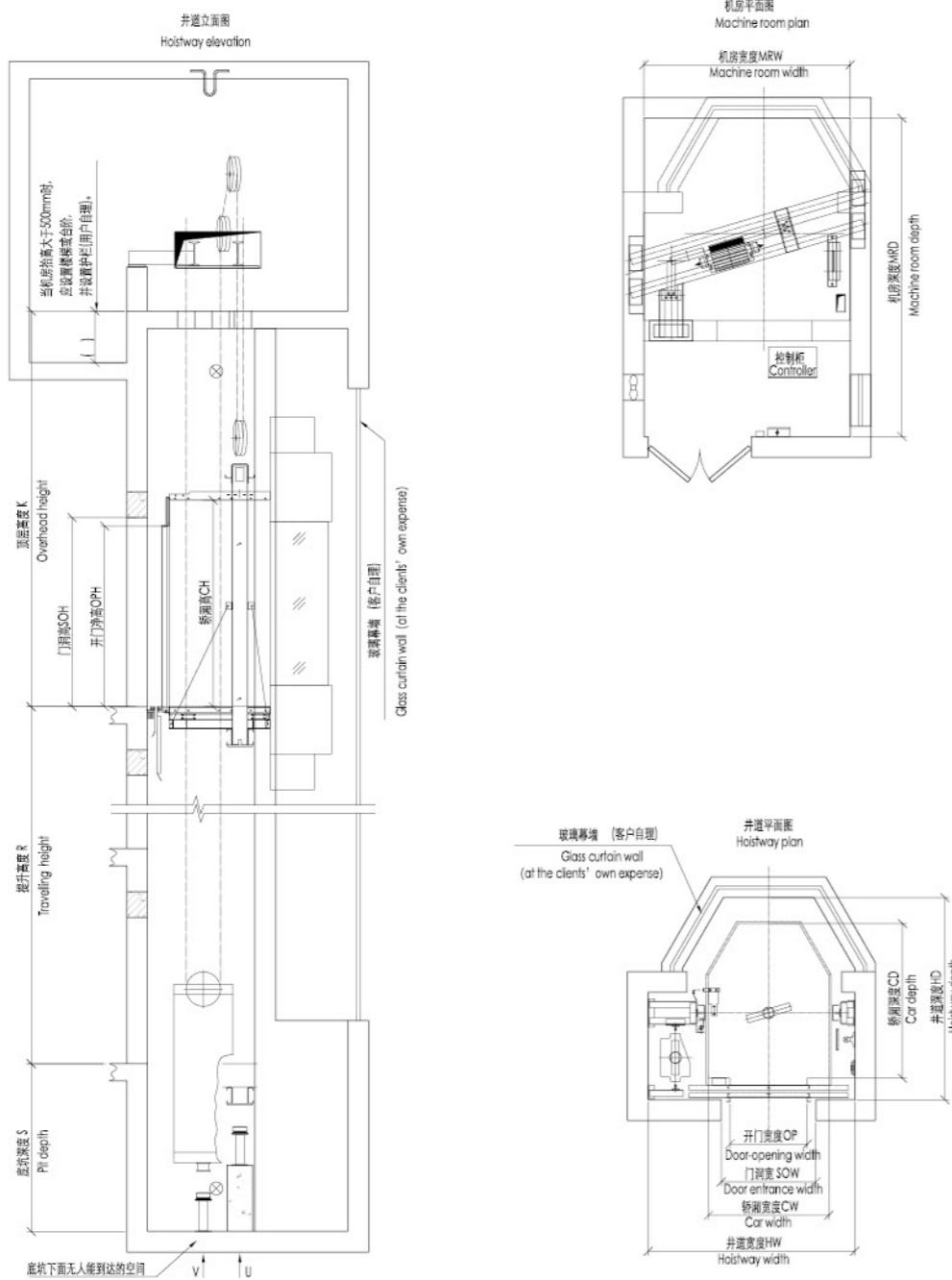
Circle machine roomless panoramic elevator construction parameters



载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)				井道净尺寸 (mm)				最大层站 (层)	最大行程 (m)										
		轿厢净宽 CW	轿厢净深 CD	轿厢全高 CH (含吊顶)	开门净宽 OP	开门净高 OPH	井道净宽 HW	井道净深 HD	门洞宽 SOW	门洞高 SOH											
800	1	1250	1700	800	2250	2250	1000	2250	2250	3600	16	50	1950	4400	2050	4600	25	80	30	90	
	1.5																				
	1.75																				
	1																				
1000	1	1400	1800	900	2400	2350	1100	2400	2350	3700	2200	16	50	2000	4550	2050	4600	25	80	30	90
	1.5																				

菱形观光电梯土建示意图

Diamond panoramic elevator construction parameters

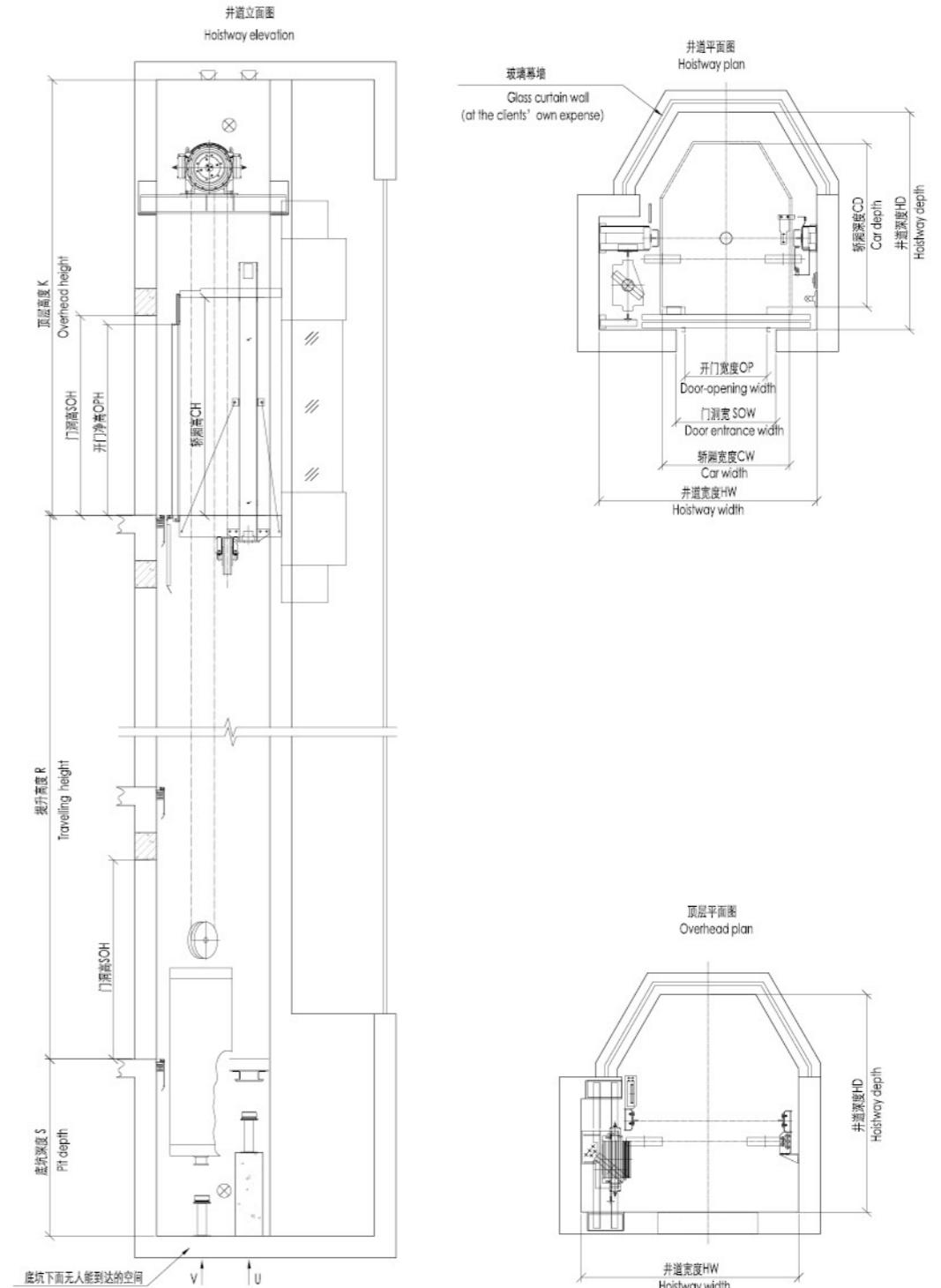


载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)				井道净尺寸 (mm)				机房净尺寸 (mm)				最大层站 (层)	最大行程 (m)		
		轿厢净宽 CW	轿厢净深 CD	轿厢全高 CH (含吊顶)	开门净宽 OP	开门净高 OPH	井道净宽 HW	井道净深 HD	门洞宽 SOW	门洞高 SOH	底坑 S	顶层 K	机房净宽 MRW	机房净深 MRD	机房净高 MRH		
800	1						2250	2250	1000	2250	3600	16	50				
	1.5	1250	1700										2000	4550			
	1.75												2050	4600			
													1950	4400			
1000	1						900	2400	1100	2400	3700	16	50				
	1.5	1400	1800										2000	4550			
	1.75												2050	4600			
													1950	4400			
1150	1						2500	2400	1100	2400	3900	2700	16	50			
	1.5	1400	2000										2000	4550			
	1.75												2050	4600			
													1950	4400			
1350	1						900	2500	1100	2500	3900	2100	16	50			
	1.5	1600	2000										2000	4550			
	1.75												2050	4600			
													1950	4400			
1600	1						900	2500	1100	2500	4000	2100	16	50			
	1.5	1600	2250										2000	4550			
	1.75												2050	4600			
													1950	4400			

注：上述尺寸仅供参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。 Note: Only for reference, final manufacture please follow contract

菱形无机房观光电梯土建示意图

Diamond machine roomless panoramic elevator construction parameters

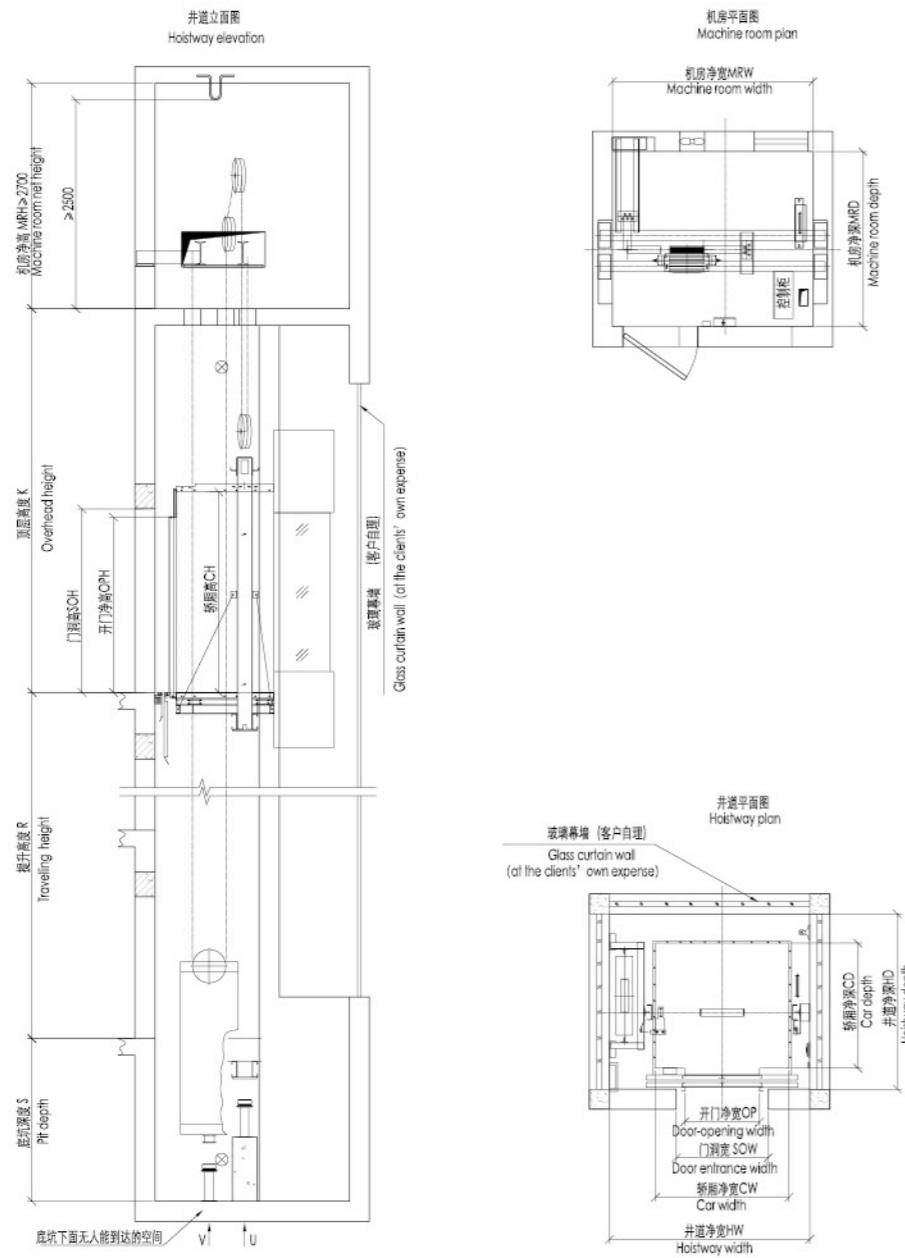


载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)				井道净尺寸 (mm)				最大层站 (层)	最大行程 (m)	
		轿厢净宽 CW	轿厢净深 CD	轿厢全高 CH (含吊顶)	开门净宽 OP	开门净高 OPH	井道净宽 HW	井道净深 HD	门洞宽 SOW	门洞高 SOH		
800	1						2500	2100	800	16	50	1950 4900
	1.5	1250	1700									2000 5050
	1.75											2100 5100
1000	1						900	2400	1100	25	80	1950 4900
	1.5	1400	1800									2000 5050
	1.75											2100 5100
1150	1						2500	2100	900	25	80	1950 4900
	1.5	1400	2000									2000 5050
	1.75											2100 5100
1350	1						2500	2100	900	25	80	1950 4900
	1.5	1600	2000									2000 5050
	1.75											2100 5100
1600	1						2500	2100	900	25	80	1950 4900
	1.5	1600	2250									2000 5050
	1.75											2100 5100

注：上述尺寸仅供参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。 Note: Only for reference, final manufacture please follow contract

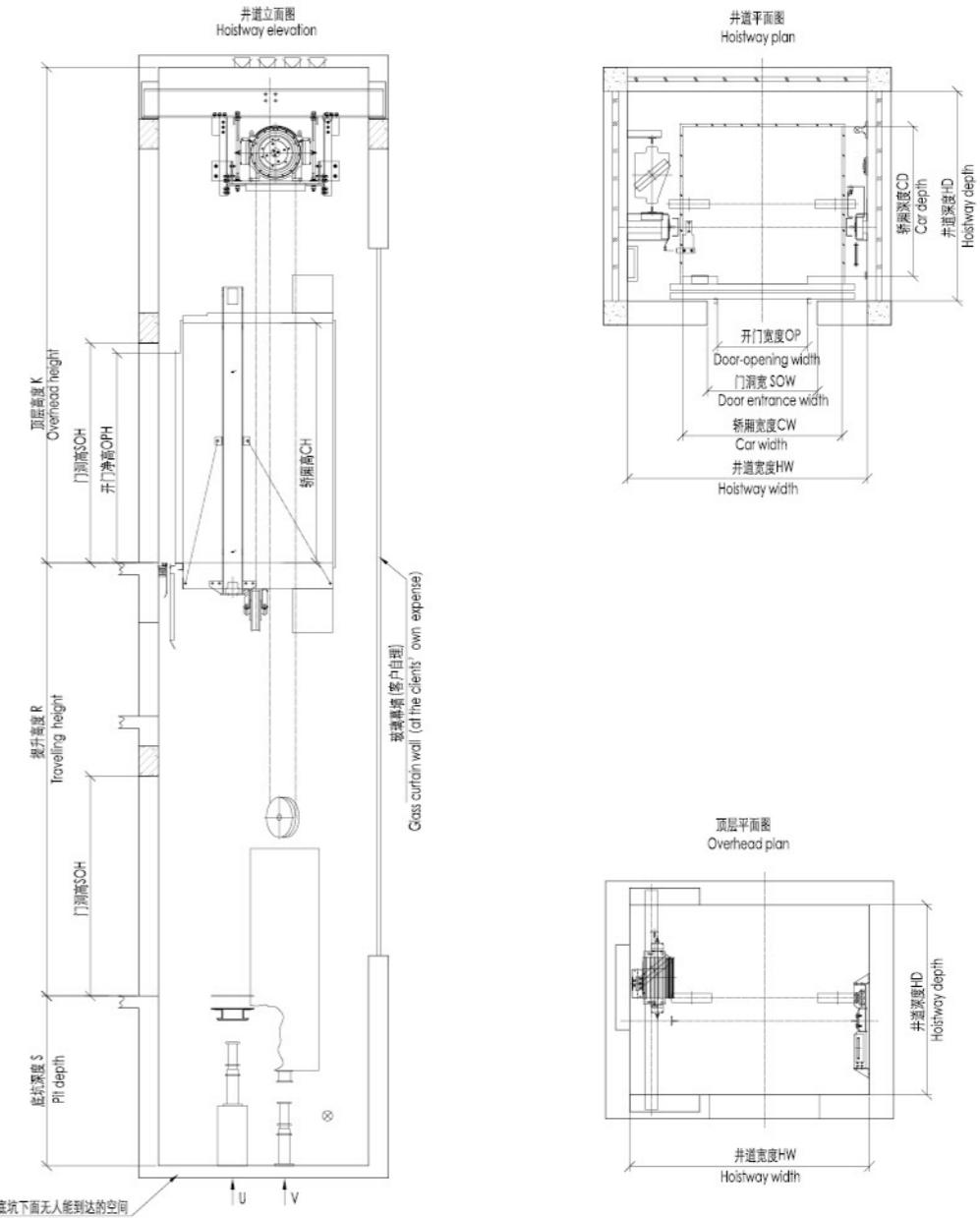
方形观光电梯土建示意图

Square panoramic elevator construction parameters



方形无机房观光电梯土建示意图

Square machine roomless panoramic elevator construction parameters



载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)					井道净尺寸 (mm)					机房净尺寸 (mm)			最大层站 (层)	最大行程 (m)	
		CW	CD	CH (含吊顶)	OP	OPH	HW	HD	SOW	SOH	S	K	MRW	MRD	MRH		
630	1	1100	1400		800		2000	2000	1000		1500	4500	2000	2000		16	50
	1.5										1600	4600				25	80
	1.75										1600	4700				30	90
800	1	1400	1350		800		2200	2000	1100		1500	4500	2200	2000		16	50
	1.5										1600	4600				25	80
	1.75										1600	4700				30	90
1000	1	1600	1500		900	2100	2400	2100	1100		1500	4500	2400	2100		16	50
	1.5										1600	4600				25	80
	1.75										1600	4700				30	90
1150	1	1600	1700		1100		2700	2300	1300		1550	4500	2700	2300		16	50
	1.5										1600	4650				25	80
	1.75										1650	4700				30	90
1350	1	1600	1900		1100		2700	2500	1300		1550	4500	2700	2500		16	50
	1.5										1600	4650				25	80
	1.75										1650	4700				30	90
1600	1	1600	2100		1100		2700	2700	1300		1550	4500	2700	2700		16	50
	1.5										1600	4650				25	80
	1.75										1650	4700				30	90

载重量 Kg	速度 m/s	轿厢净尺寸 (mm)					井道净尺寸 (mm)					最大层站 (层)	最大行程 (m)	
		轿厢净宽 CW	轿厢净深 CD	轿厢全高 CH (含吊顶)	开门净宽 OP	开门净高 OPH	井道净宽 HW	井道净深 HD	门洞宽 SOW	门洞高 SOH	底坑 S			
630	1	1100	1400	2500	800	2100	2000	2000	1000	2200	1500	4400	16	50
	1.5										1700	4400	25	80
	1.75										1800	4400	30	90
800	1	1400	1350	2500	800	2100	2200	2000	1000	2200	1500	4700	16	50
	1.5										1700	4700	25	80
	1.75										1800	4700	30	90
1000	1	1600	1500	2500	900	2100	2400	2100	1100	2200	1700	4800	16	50
	1.5										1800	4900	25	80
	1.75										1900	4900	30	90
1150	1	1600	1700	2500	1100	2100	2700	2300	1300	2200	1600	4300	16	50
	1.5										1700	4400	25	80
	1.75										1750	4500	30	90
1350	1	1700	1800	2500	1100	2100	2700	2400	1300	2200	1600	4500	16	50
	1.5										1700	4600	25	80
	1.75										1750	4700	30	90
1600	1	1700	2000	2500	1100	2100	2700	2600	1300	2200	1600	4500	16	50
	1.5										1700	4600	25	80
	1.75										1750	4700	30	90

注：上述尺寸仅供参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。 Note: Only for reference, final manufacture please follow contract drawing.

注：上述尺寸仅供参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。 Note: Only for reference, final manufacture please follow contract drawing.